



## Installatiehandleiding

### Daikin kamerairconditioner



FTXP50M2V1B  
FTXP60M2V1B  
FTXP71M2V1B

FTXF20A2V1B  
FTXF25A2V1B  
FTXF35A2V1B  
FTXF50A2V1B  
FTXF60A2V1B  
FTXF71A2V1B

ATXF50A2V1B  
ATXF60A2V1B  
ATXF71A2V1B

Installatiehandleiding  
Daikin kamerairconditioner

Nederlands



CE-DECLARACIONE DE CONFORMITATE  
CE-KONFORMITÄTSPRÄGUNG  
CE-DECLARAZIONE DI CONFORMITA'  
CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITATE  
CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITATE  
CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITATE  
CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITATE

CE-DECLARACIONE DE CONFORMITATE  
CE-ZABEZPEČENIE OVOUČETVEĽNOSTI  
CE-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING  
CE-FÖRSÄKRAN-ÖVERENSSTÄMELSE

CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR  
CE-LIHTUUSVARMUUSILMOITUS  
CE-PROHLÁŠENÍ SHODĚ

CE-IZJAVA SHODNOSTI  
CE-KATAVUSDEKLARACIA  
CE-DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITATE

CE-ATTIKTES/DEKLARACIA  
CE-ATBIL STĪBAS/DEKLARACIA  
CE-VYHLÁŠENIE SHODY  
CE-UVCUNLUK/BEYANI

### Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

### FTXF20A2V1B, FTXF25A2V1B, FTXF35A2V1B,

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

### EN60335-2-40,

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

### Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Machinery 2006/42/EC

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01\*\* 02\*\* 03\*\* 04\*\* 05\*\* 06\*\* 07\*\* 08\*\* 09\*\* 10\*\* 11\*\* 12\*\* 13\*\* 14\*\* 15\*\* 16\*\* 17\*\* 18\*\* 19\*\* 20\*\* 21\*\* 22\*\* 23\*\* 24\*\* 25\*\* 26\*\* 27\*\* 28\*\* 29\*\* 30\*\* 31\*\* 32\*\* 33\*\* 34\*\* 35\*\* 36\*\* 37\*\* 38\*\* 39\*\* 40\*\* 41\*\* 42\*\* 43\*\* 44\*\* 45\*\* 46\*\* 47\*\* 48\*\* 49\*\* 50\*\* 51\*\* 52\*\* 53\*\* 54\*\* 55\*\* 56\*\* 57\*\* 58\*\* 59\*\* 60\*\* 61\*\* 62\*\* 63\*\* 64\*\* 65\*\* 66\*\* 67\*\* 68\*\* 69\*\* 70\*\* 71\*\* 72\*\* 73\*\* 74\*\* 75\*\* 76\*\* 77\*\* 78\*\* 79\*\* 80\*\* 81\*\* 82\*\* 83\*\* 84\*\* 85\*\* 86\*\* 87\*\* 88\*\* 89\*\* 90\*\* 91\*\* 92\*\* 93\*\* 94\*\* 95\*\* 96\*\* 97\*\* 98\*\* 99\*\* 100\*\*

- 01\*\* 02\*\* 03\*\* 04\*\* 05\*\* 06\*\* 07\*\* 08\*\* 09\*\* 10\*\* 11\*\* 12\*\* 13\*\* 14\*\* 15\*\* 16\*\* 17\*\* 18\*\* 19\*\* 20\*\* 21\*\* 22\*\* 23\*\* 24\*\* 25\*\* 26\*\* 27\*\* 28\*\* 29\*\* 30\*\* 31\*\* 32\*\* 33\*\* 34\*\* 35\*\* 36\*\* 37\*\* 38\*\* 39\*\* 40\*\* 41\*\* 42\*\* 43\*\* 44\*\* 45\*\* 46\*\* 47\*\* 48\*\* 49\*\* 50\*\* 51\*\* 52\*\* 53\*\* 54\*\* 55\*\* 56\*\* 57\*\* 58\*\* 59\*\* 60\*\* 61\*\* 62\*\* 63\*\* 64\*\* 65\*\* 66\*\* 67\*\* 68\*\* 69\*\* 70\*\* 71\*\* 72\*\* 73\*\* 74\*\* 75\*\* 76\*\* 77\*\* 78\*\* 79\*\* 80\*\* 81\*\* 82\*\* 83\*\* 84\*\* 85\*\* 86\*\* 87\*\* 88\*\* 89\*\* 90\*\* 91\*\* 92\*\* 93\*\* 94\*\* 95\*\* 96\*\* 97\*\* 98\*\* 99\*\* 100\*\*

- 01\*\* 02\*\* 03\*\* 04\*\* 05\*\* 06\*\* 07\*\* 08\*\* 09\*\* 10\*\* 11\*\* 12\*\* 13\*\* 14\*\* 15\*\* 16\*\* 17\*\* 18\*\* 19\*\* 20\*\* 21\*\* 22\*\* 23\*\* 24\*\* 25\*\* 26\*\* 27\*\* 28\*\* 29\*\* 30\*\* 31\*\* 32\*\* 33\*\* 34\*\* 35\*\* 36\*\* 37\*\* 38\*\* 39\*\* 40\*\* 41\*\* 42\*\* 43\*\* 44\*\* 45\*\* 46\*\* 47\*\* 48\*\* 49\*\* 50\*\* 51\*\* 52\*\* 53\*\* 54\*\* 55\*\* 56\*\* 57\*\* 58\*\* 59\*\* 60\*\* 61\*\* 62\*\* 63\*\* 64\*\* 65\*\* 66\*\* 67\*\* 68\*\* 69\*\* 70\*\* 71\*\* 72\*\* 73\*\* 74\*\* 75\*\* 76\*\* 77\*\* 78\*\* 79\*\* 80\*\* 81\*\* 82\*\* 83\*\* 84\*\* 85\*\* 86\*\* 87\*\* 88\*\* 89\*\* 90\*\* 91\*\* 92\*\* 93\*\* 94\*\* 95\*\* 96\*\* 97\*\* 98\*\* 99\*\* 100\*\*

- 01\*\* 02\*\* 03\*\* 04\*\* 05\*\* 06\*\* 07\*\* 08\*\* 09\*\* 10\*\* 11\*\* 12\*\* 13\*\* 14\*\* 15\*\* 16\*\* 17\*\* 18\*\* 19\*\* 20\*\* 21\*\* 22\*\* 23\*\* 24\*\* 25\*\* 26\*\* 27\*\* 28\*\* 29\*\* 30\*\* 31\*\* 32\*\* 33\*\* 34\*\* 35\*\* 36\*\* 37\*\* 38\*\* 39\*\* 40\*\* 41\*\* 42\*\* 43\*\* 44\*\* 45\*\* 46\*\* 47\*\* 48\*\* 49\*\* 50\*\* 51\*\* 52\*\* 53\*\* 54\*\* 55\*\* 56\*\* 57\*\* 58\*\* 59\*\* 60\*\* 61\*\* 62\*\* 63\*\* 64\*\* 65\*\* 66\*\* 67\*\* 68\*\* 69\*\* 70\*\* 71\*\* 72\*\* 73\*\* 74\*\* 75\*\* 76\*\* 77\*\* 78\*\* 79\*\* 80\*\* 81\*\* 82\*\* 83\*\* 84\*\* 85\*\* 86\*\* 87\*\* 88\*\* 89\*\* 90\*\* 91\*\* 92\*\* 93\*\* 94\*\* 95\*\* 96\*\* 97\*\* 98\*\* 99\*\* 100\*\*

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P511700-2A



Tetsuya Baba  
Managing Director  
Pilsen, 1st of December 2017

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

<A>	DAIKIN.TCF.032D1/12-2017
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- 01\*\* 02\*\* 03\*\* 04\*\* 05\*\* 06\*\* 07\*\* 08\*\* 09\*\* 10\*\* 11\*\* 12\*\* 13\*\* 14\*\* 15\*\* 16\*\* 17\*\* 18\*\* 19\*\* 20\*\* 21\*\* 22\*\* 23\*\* 24\*\* 25\*\* 26\*\* 27\*\* 28\*\* 29\*\* 30\*\* 31\*\* 32\*\* 33\*\* 34\*\* 35\*\* 36\*\* 37\*\* 38\*\* 39\*\* 40\*\* 41\*\* 42\*\* 43\*\* 44\*\* 45\*\* 46\*\* 47\*\* 48\*\* 49\*\* 50\*\* 51\*\* 52\*\* 53\*\* 54\*\* 55\*\* 56\*\* 57\*\* 58\*\* 59\*\* 60\*\* 61\*\* 62\*\* 63\*\* 64\*\* 65\*\* 66\*\* 67\*\* 68\*\* 69\*\* 70\*\* 71\*\* 72\*\* 73\*\* 74\*\* 75\*\* 76\*\* 77\*\* 78\*\* 79\*\* 80\*\* 81\*\* 82\*\* 83\*\* 84\*\* 85\*\* 86\*\* 87\*\* 88\*\* 89\*\* 90\*\* 91\*\* 92\*\* 93\*\* 94\*\* 95\*\* 96\*\* 97\*\* 98\*\* 99\*\* 100\*\*

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

CE-DECLARACIONE CONFORMITÀ  
 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 CE-DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE-CONFORMITEITSVERKLARING

CE-DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE-DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΙΑΣ

CE-DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE-ЗАБЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
 CE-DECLARAZIA DE CONFORMITATE  
 CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE-ERKLÄRUNG OM SAMSVAR  
 CE-ILMUTUS Yhteistyökeskuksista  
 CE-DECLARAZIA DE CONFORMITATE  
 CE-DECLARAZIA DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA SUKOVNOSTI  
 CE-VASTAVUSDEKLARACIJA  
 CE-VYHLÁŠENIE ŽADONY  
 CE-UVCUNILUK BEYANI

CE-ATTIKTES DEKLARACIJA  
 CE-FIBUL STIRBAS DEKLARACIJA  
 CE-VYHLÁŠENIE ŽADONY  
 CE-UVCUNILUK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

01 02 03 04 05 06 07 08 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates; erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist; déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration; verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft; declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración; обьявляє під своєю виключною відповідальністю, що моделі кондиціонерів до яких ця заява стосується; dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che os modelli de ar conditioner a que esta declarazioe se refere;

**FTXF50A2V1B, FTXF60A2V1B,**

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions; 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß 03 unseren Anweisungen eingesetzt werden; 04 sont conformes à la/aux norme(s) ou à(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions; 05 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies; 06 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones; 07 sono conformi (all) seguente(i) standard(i) o a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni; 08 е в повной мере соответствует (соответствуют) следующим нормативным документам, при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями; 09 es conformes a la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones; 10 onderliggende norm(en) of andere normatieve document(en), zolang zij worden gebruikt overeenkomstig onze instructies; 11 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions; 12 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß 13 unseren Anweisungen eingesetzt werden; 14 sont conformes à la/aux norme(s) ou à(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions; 15 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies; 16 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones; 17 sono conformi (all) seguente(i) standard(i) o a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni; 18 е в повной мере соответствует (соответствуют) следующим нормативным документам, при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями; 19 es conformes a la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones; 20 onderliggende norm(en) of andere normatieve document(en), zolang zij worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

**EN60335-2-40,**

01 following the provisions of: 02 gemäß den Vorschriften der: 03 conformément aux dispositions des: 04 in overeenstemming met de bepalingen van: 05 secondo le disposizioni dei: 06 según las disposiciones de: 07 in överensstämmelse med bestämmelserna i: 08 в соответствии с положениями: 09 as set out in <A> and judged positively by <B> 10 Not\* 11 Informația\* 12 Merk\* 13 Huom\* 14 Poznamka\* 15 Napomena\* 16 Megjegyzás\* 17 Uwaga\* 18 Noiță\* 19 Opombă\* 20 Măruș\* 21 Informații\* 22 Marka\* 23 Huomautus\* 24 Poznámka\* 25 Napomena\* 26 Megjegyzés\* 27 Uwaga\* 28 Noiță\* 29 Opombă\* 30 Măruș\* 31 Informații\* 32 Marka\* 33 Huomautus\* 34 Poznámka\* 35 Napomena\* 36 Megjegyzés\* 37 Uwaga\* 38 Noiță\* 39 Opombă\* 40 Măruș\* 41 Informații\* 42 Marka\* 43 Huomautus\* 44 Poznámka\* 45 Napomena\* 46 Megjegyzés\* 47 Uwaga\* 48 Noiță\* 49 Opombă\* 50 Măruș\* 51 Informații\* 52 Marka\* 53 Huomautus\* 54 Poznámka\* 55 Napomena\* 56 Megjegyzés\* 57 Uwaga\* 58 Noiță\* 59 Opombă\* 60 Măruș\* 61 Informații\* 62 Marka\* 63 Huomautus\* 64 Poznámka\* 65 Napomena\* 66 Megjegyzés\* 67 Uwaga\* 68 Noiță\* 69 Opombă\* 70 Măruș\* 71 Informații\* 72 Marka\* 73 Huomautus\* 74 Poznámka\* 75 Napomena\* 76 Megjegyzés\* 77 Uwaga\* 78 Noiță\* 79 Opombă\* 80 Măruș\* 81 Informații\* 82 Marka\* 83 Huomautus\* 84 Poznámka\* 85 Napomena\* 86 Megjegyzés\* 87 Uwaga\* 88 Noiță\* 89 Opombă\* 90 Măruș\* 91 Informații\* 92 Marka\* 93 Huomautus\* 94 Poznámka\* 95 Napomena\* 96 Megjegyzés\* 97 Uwaga\* 98 Noiță\* 99 Opombă\* 100 Măruș\* 101 Informații\* 102 Marka\* 103 Huomautus\* 104 Poznámka\* 105 Napomena\* 106 Megjegyzés\* 107 Uwaga\* 108 Noiță\* 109 Opombă\* 110 Măruș\* 111 Informații\* 112 Marka\* 113 Huomautus\* 114 Poznámka\* 115 Napomena\* 116 Megjegyzés\* 117 Uwaga\* 118 Noiță\* 119 Opombă\* 120 Măruș\* 121 Informații\* 122 Marka\* 123 Huomautus\* 124 Poznámka\* 125 Napomena\* 126 Megjegyzés\* 127 Uwaga\* 128 Noiță\* 129 Opombă\* 130 Măruș\* 131 Informații\* 132 Marka\* 133 Huomautus\* 134 Poznámka\* 135 Napomena\* 136 Megjegyzés\* 137 Uwaga\* 138 Noiță\* 139 Opombă\* 140 Măruș\* 141 Informații\* 142 Marka\* 143 Huomautus\* 144 Poznámka\* 145 Napomena\* 146 Megjegyzés\* 147 Uwaga\* 148 Noiță\* 149 Opombă\* 150 Măruș\* 151 Informații\* 152 Marka\* 153 Huomautus\* 154 Poznámka\* 155 Napomena\* 156 Megjegyzés\* 157 Uwaga\* 158 Noiță\* 159 Opombă\* 160 Măruș\* 161 Informații\* 162 Marka\* 163 Huomautus\* 164 Poznámka\* 165 Napomena\* 166 Megjegyzés\* 167 Uwaga\* 168 Noiță\* 169 Opombă\* 170 Măruș\* 171 Informații\* 172 Marka\* 173 Huomautus\* 174 Poznámka\* 175 Napomena\* 176 Megjegyzés\* 177 Uwaga\* 178 Noiță\* 179 Opombă\* 180 Măruș\* 181 Informații\* 182 Marka\* 183 Huomautus\* 184 Poznámka\* 185 Napomena\* 186 Megjegyzés\* 187 Uwaga\* 188 Noiță\* 189 Opombă\* 190 Măruș\* 191 Informații\* 192 Marka\* 193 Huomautus\* 194 Poznámka\* 195 Napomena\* 196 Megjegyzés\* 197 Uwaga\* 198 Noiță\* 199 Opombă\* 200 Măruș\* 201 Informații\* 202 Marka\* 203 Huomautus\* 204 Poznámka\* 205 Napomena\* 206 Megjegyzés\* 207 Uwaga\* 208 Noiță\* 209 Opombă\* 210 Măruș\* 211 Informații\* 212 Marka\* 213 Huomautus\* 214 Poznámka\* 215 Napomena\* 216 Megjegyzés\* 217 Uwaga\* 218 Noiță\* 219 Opombă\* 220 Măruș\* 221 Informații\* 222 Marka\* 223 Huomautus\* 224 Poznámka\* 225 Napomena\* 226 Megjegyzés\* 227 Uwaga\* 228 Noiță\* 229 Opombă\* 230 Măruș\* 231 Informații\* 232 Marka\* 233 Huomautus\* 234 Poznámka\* 235 Napomena\* 236 Megjegyzés\* 237 Uwaga\* 238 Noiță\* 239 Opombă\* 240 Măruș\* 241 Informații\* 242 Marka\* 243 Huomautus\* 244 Poznámka\* 245 Napomena\* 246 Megjegyzés\* 247 Uwaga\* 248 Noiță\* 249 Opombă\* 250 Măruș\* 251 Informații\* 252 Marka\* 253 Huomautus\* 254 Poznámka\* 255 Napomena\* 256 Megjegyzés\* 257 Uwaga\* 258 Noiță\* 259 Opombă\* 260 Măruș\* 261 Informații\* 262 Marka\* 263 Huomautus\* 264 Poznámka\* 265 Napomena\* 266 Megjegyzés\* 267 Uwaga\* 268 Noiță\* 269 Opombă\* 270 Măruș\* 271 Informații\* 272 Marka\* 273 Huomautus\* 274 Poznámka\* 275 Napomena\* 276 Megjegyzés\* 277 Uwaga\* 278 Noiță\* 279 Opombă\* 280 Măruș\* 281 Informații\* 282 Marka\* 283 Huomautus\* 284 Poznámka\* 285 Napomena\* 286 Megjegyzés\* 287 Uwaga\* 288 Noiță\* 289 Opombă\* 290 Măruș\* 291 Informații\* 292 Marka\* 293 Huomautus\* 294 Poznámka\* 295 Napomena\* 296 Megjegyzés\* 297 Uwaga\* 298 Noiță\* 299 Opombă\* 300 Măruș\* 301 Informații\* 302 Marka\* 303 Huomautus\* 304 Poznámka\* 305 Napomena\* 306 Megjegyzés\* 307 Uwaga\* 308 Noiță\* 309 Opombă\* 310 Măruș\* 311 Informații\* 312 Marka\* 313 Huomautus\* 314 Poznámka\* 315 Napomena\* 316 Megjegyzés\* 317 Uwaga\* 318 Noiță\* 319 Opombă\* 320 Măruș\* 321 Informații\* 322 Marka\* 323 Huomautus\* 324 Poznámka\* 325 Napomena\* 326 Megjegyzés\* 327 Uwaga\* 328 Noiță\* 329 Opombă\* 330 Măruș\* 331 Informații\* 332 Marka\* 333 Huomautus\* 334 Poznámka\* 335 Napomena\* 336 Megjegyzés\* 337 Uwaga\* 338 Noiță\* 339 Opombă\* 340 Măruș\* 341 Informații\* 342 Marka\* 343 Huomautus\* 344 Poznámka\* 345 Napomena\* 346 Megjegyzés\* 347 Uwaga\* 348 Noiță\* 349 Opombă\* 350 Măruș\* 351 Informații\* 352 Marka\* 353 Huomautus\* 354 Poznámka\* 355 Napomena\* 356 Megjegyzés\* 357 Uwaga\* 358 Noiță\* 359 Opombă\* 360 Măruș\* 361 Informații\* 362 Marka\* 363 Huomautus\* 364 Poznámka\* 365 Napomena\* 366 Megjegyzés\* 367 Uwaga\* 368 Noiță\* 369 Opombă\* 370 Măruș\* 371 Informații\* 372 Marka\* 373 Huomautus\* 374 Poznámka\* 375 Napomena\* 376 Megjegyzés\* 377 Uwaga\* 378 Noiță\* 379 Opombă\* 380 Măruș\* 381 Informații\* 382 Marka\* 383 Huomautus\* 384 Poznámka\* 385 Napomena\* 386 Megjegyzés\* 387 Uwaga\* 388 Noiță\* 389 Opombă\* 390 Măruș\* 391 Informații\* 392 Marka\* 393 Huomautus\* 394 Poznámka\* 395 Napomena\* 396 Megjegyzés\* 397 Uwaga\* 398 Noiță\* 399 Opombă\* 400 Măruș\* 401 Informații\* 402 Marka\* 403 Huomautus\* 404 Poznámka\* 405 Napomena\* 406 Megjegyzés\* 407 Uwaga\* 408 Noiță\* 409 Opombă\* 410 Măruș\* 411 Informații\* 412 Marka\* 413 Huomautus\* 414 Poznámka\* 415 Napomena\* 416 Megjegyzés\* 417 Uwaga\* 418 Noiță\* 419 Opombă\* 420 Măruș\* 421 Informații\* 422 Marka\* 423 Huomautus\* 424 Poznámka\* 425 Napomena\* 426 Megjegyzés\* 427 Uwaga\* 428 Noiță\* 429 Opombă\* 430 Măruș\* 431 Informații\* 432 Marka\* 433 Huomautus\* 434 Poznámka\* 435 Napomena\* 436 Megjegyzés\* 437 Uwaga\* 438 Noiță\* 439 Opombă\* 440 Măruș\* 441 Informații\* 442 Marka\* 443 Huomautus\* 444 Poznámka\* 445 Napomena\* 446 Megjegyzés\* 447 Uwaga\* 448 Noiță\* 449 Opombă\* 450 Măruș\* 451 Informații\* 452 Marka\* 453 Huomautus\* 454 Poznámka\* 455 Napomena\* 456 Megjegyzés\* 457 Uwaga\* 458 Noiță\* 459 Opombă\* 460 Măruș\* 461 Informații\* 462 Marka\* 463 Huomautus\* 464 Poznámka\* 465 Napomena\* 466 Megjegyzés\* 467 Uwaga\* 468 Noiță\* 469 Opombă\* 470 Măruș\* 471 Informații\* 472 Marka\* 473 Huomautus\* 474 Poznámka\* 475 Napomena\* 476 Megjegyzés\* 477 Uwaga\* 478 Noiță\* 479 Opombă\* 480 Măruș\* 481 Informații\* 482 Marka\* 483 Huomautus\* 484 Poznámka\* 485 Napomena\* 486 Megjegyzés\* 487 Uwaga\* 488 Noiță\* 489 Opombă\* 490 Măruș\* 491 Informații\* 492 Marka\* 493 Huomautus\* 494 Poznámka\* 495 Napomena\* 496 Megjegyzés\* 497 Uwaga\* 498 Noiță\* 499 Opombă\* 500 Măruș\* 501 Informații\* 502 Marka\* 503 Huomautus\* 504 Poznámka\* 505 Napomena\* 506 Megjegyzés\* 507 Uwaga\* 508 Noiță\* 509 Opombă\* 510 Măruș\* 511 Informații\* 512 Marka\* 513 Huomautus\* 514 Poznámka\* 515 Napomena\* 516 Megjegyzés\* 517 Uwaga\* 518 Noiță\* 519 Opombă\* 520 Măruș\* 521 Informații\* 522 Marka\* 523 Huomautus\* 524 Poznámka\* 525 Napomena\* 526 Megjegyzés\* 527 Uwaga\* 528 Noiță\* 529 Opombă\* 530 Măruș\* 531 Informații\* 532 Marka\* 533 Huomautus\* 534 Poznámka\* 535 Napomena\* 536 Megjegyzés\* 537 Uwaga\* 538 Noiță\* 539 Opombă\* 540 Măruș\* 541 Informații\* 542 Marka\* 543 Huomautus\* 544 Poznámka\* 545 Napomena\* 546 Megjegyzés\* 547 Uwaga\* 548 Noiță\* 549 Opombă\* 550 Măruș\* 551 Informații\* 552 Marka\* 553 Huomautus\* 554 Poznámka\* 555 Napomena\* 556 Megjegyzés\* 557 Uwaga\* 558 Noiță\* 559 Opombă\* 560 Măruș\* 561 Informații\* 562 Marka\* 563 Huomautus\* 564 Poznámka\* 565 Napomena\* 566 Megjegyzés\* 567 Uwaga\* 568 Noiță\* 569 Opombă\* 570 Măruș\* 571 Informații\* 572 Marka\* 573 Huomautus\* 574 Poznámka\* 575 Napomena\* 576 Megjegyzés\* 577 Uwaga\* 578 Noiță\* 579 Opombă\* 580 Măruș\* 581 Informații\* 582 Marka\* 583 Huomautus\* 584 Poznámka\* 585 Napomena\* 586 Megjegyzés\* 587 Uwaga\* 588 Noiță\* 589 Opombă\* 590 Măruș\* 591 Informații\* 592 Marka\* 593 Huomautus\* 594 Poznámka\* 595 Napomena\* 596 Megjegyzés\* 597 Uwaga\* 598 Noiță\* 599 Opombă\* 600 Măruș\* 601 Informații\* 602 Marka\* 603 Huomautus\* 604 Poznámka\* 605 Napomena\* 606 Megjegyzés\* 607 Uwaga\* 608 Noiță\* 609 Opombă\* 610 Măruș\* 611 Informații\* 612 Marka\* 613 Huomautus\* 614 Poznámka\* 615 Napomena\* 616 Megjegyzés\* 617 Uwaga\* 618 Noiță\* 619 Opombă\* 620 Măruș\* 621 Informații\* 622 Marka\* 623 Huomautus\* 624 Poznámka\* 625 Napomena\* 626 Megjegyzés\* 627 Uwaga\* 628 Noiță\* 629 Opombă\* 630 Măruș\* 631 Informații\* 632 Marka\* 633 Huomautus\* 634 Poznámka\* 635 Napomena\* 636 Megjegyzés\* 637 Uwaga\* 638 Noiță\* 639 Opombă\* 640 Măruș\* 641 Informații\* 642 Marka\* 643 Huomautus\* 644 Poznámka\* 645 Napomena\* 646 Megjegyzés\* 647 Uwaga\* 648 Noiță\* 649 Opombă\* 650 Măruș\* 651 Informații\* 652 Marka\* 653 Huomautus\* 654 Poznámka\* 655 Napomena\* 656 Megjegyzés\* 657 Uwaga\* 658 Noiță\* 659 Opombă\* 660 Măruș\* 661 Informații\* 662 Marka\* 663 Huomautus\* 664 Poznámka\* 665 Napomena\* 666 Megjegyzés\* 667 Uwaga\* 668 Noiță\* 669 Opombă\* 670 Măruș\* 671 Informații\* 672 Marka\* 673 Huomautus\* 674 Poznámka\* 675 Napomena\* 676 Megjegyzés\* 677 Uwaga\* 678 Noiță\* 679 Opombă\* 680 Măruș\* 681 Informații\* 682 Marka\* 683 Huomautus\* 684 Poznámka\* 685 Napomena\* 686 Megjegyzés\* 687 Uwaga\* 688 Noiță\* 689 Opombă\* 690 Măruș\* 691 Informații\* 692 Marka\* 693 Huomautus\* 694 Poznámka\* 695 Napomena\* 696 Megjegyzés\* 697 Uwaga\* 698 Noiță\* 699 Opombă\* 700 Măruș\* 701 Informații\* 702 Marka\* 703 Huomautus\* 704 Poznámka\* 705 Napomena\* 706 Megjegyzés\* 707 Uwaga\* 708 Noiță\* 709 Opombă\* 710 Măruș\* 711 Informații\* 712 Marka\* 713 Huomautus\* 714 Poznámka\* 715 Napomena\* 716 Megjegyzés\* 717 Uwaga\* 718 Noiță\* 719 Opombă\* 720 Măruș\* 721 Informații\* 722 Marka\* 723 Huomautus\* 724 Poznámka\* 725 Napomena\* 726 Megjegyzés\* 727 Uwaga\* 728 Noiță\* 729 Opombă\* 730 Măruș\* 731 Informații\* 732 Marka\* 733 Huomautus\* 734 Poznámka\* 735 Napomena\* 736 Megjegyzés\* 737 Uwaga\* 738 Noiță\* 739 Opombă\* 740 Măruș\* 741 Informații\* 742 Marka\* 743 Huomautus\* 744 Poznámka\* 745 Napomena\* 746 Megjegyzés\* 747 Uwaga\* 748 Noiță\* 749 Opombă\* 750 Măruș\* 751 Informații\* 752 Marka\* 753 Huomautus\* 754 Poznámka\* 755 Napomena\* 756 Megjegyzés\* 757 Uwaga\* 758 Noiță\* 759 Opombă\* 760 Măruș\* 761 Informații\* 762 Marka\* 763 Huomautus\* 764 Poznámka\* 765 Napomena\* 766 Megjegyzés\* 767 Uwaga\* 768 Noiță\* 769 Opombă\* 770 Măruș\* 771 Informații\* 772 Marka\* 773 Huomautus\* 774 Poznámka\* 775 Napomena\* 776 Megjegyzés\* 777 Uwaga\* 778 Noiță\* 779 Opombă\* 780 Măruș\* 781 Informații\* 782 Marka\* 783 Huomautus\* 784 Poznámka\* 785 Napomena\* 786 Megjegyzés\* 787 Uwaga\* 788 Noiță\* 789 Opombă\* 790 Măruș\* 791 Informații\* 792 Marka\* 793 Huomautus\* 794 Poznámka\* 795 Napomena\* 796 Megjegyzés\* 797 Uwaga\* 798 Noiță\* 799 Opombă\* 800 Măruș\* 801 Informații\* 802 Marka\* 803 Huomautus\* 804 Poznámka\* 805 Napomena\* 806 Megjegyzés\* 807 Uwaga\* 808 Noiță\* 809 Opombă\* 810 Măruș\* 811 Informații\* 812 Marka\* 813 Huomautus\* 814 Poznámka\* 815 Napomena\* 816 Megjegyzés\* 817 Uwaga\* 818 Noiță\* 819 Opombă\* 820 Măruș\* 821 Informații\* 822 Marka\* 823 Huomautus\* 824 Poznámka\* 825 Napomena\* 826 Megjegyzés\* 827 Uwaga\* 828 Noiță\* 829 Opombă\* 830 Măruș\* 831 Informații\* 832 Marka\* 833 Huomautus\* 834 Poznámka\* 835 Napomena\* 836 Megjegyzés\* 837 Uwaga\* 838 Noiță\* 839 Opombă\* 840 Măruș\* 841 Informații\* 842 Marka\* 843 Huomautus\* 844 Poznámka\* 845 Napomena\* 846 Megjegyzés\* 847 Uwaga\* 848 Noiță\* 849 Opombă\* 850 Măruș\* 851 Informații\* 852 Marka\* 853 Huomautus\* 854 Poznámka\* 855 Napomena\* 856 Megjegyzés\* 857 Uwaga\* 858 Noiță\* 859 Opombă\* 860 Măruș\* 861 Informații\* 862 Marka\* 863 Huomautus\* 864 Poznámka\* 865 Napomena\* 866 Megjegyzés\* 867 Uwaga\* 868 Noiță\* 869 Opombă\* 870 Măruș\* 871 Informații\* 872 Marka\* 873 Huomautus\* 874 Poznámka\* 875 Napomena\* 876 Megjegyzés\* 877 Uwaga\* 878 Noiță\* 879 Opombă\* 880 Măruș\* 881 Informații\* 882 Marka\* 883 Huomautus\* 884 Poznámka\* 885 Napomena\* 886 Megjegyzés\* 887 Uwaga\* 888 Noiță\* 889 Opombă\* 890 Măruș\* 891 Informații\* 892 Marka\* 893 Huomautus\* 894 Poznámka\* 895 Napomena\* 896 Megjegyzés\* 897 Uwaga\* 898 Noiță\* 899 Opombă\* 900 Măruș\* 901 Informații\* 902 Marka\* 903 Huomautus\* 904 Poznámka\* 905 Napomena\* 906 Megjegyzés\* 907 Uwaga\* 908 Noiță\* 909 Opombă\* 910 Măruș\* 911 Informații\* 912 Marka\* 913 Huomautus\* 914 Poznámka\* 915 Napomena\* 916 Megjegyzés\* 917 Uwaga\* 918 Noiță\* 919 Opombă\* 920 Măruș\* 921 Informații\* 922 Marka\* 923 Huomautus\* 924 Poznámka\* 925 Napomena\* 926 Megjegyzés\* 927 Uwaga\* 928 Noiță\* 929 Opombă\* 930 Măruș\* 931 Informații\* 932 Marka\* 933 Huomautus\* 934 Poznámka\* 935 Napomena\* 936 Megjegyzés\* 937 Uwaga\* 938 Noiță\* 939 Opombă\* 940 Măruș\* 941 Informații\* 942 Marka\* 943 Huomautus\* 944 Poznámka\* 945 Napomena\* 946 Megjegyzés\* 947 Uwaga\* 948 Noiță\* 949 Opombă\* 950 Măruș\* 951 Informații\* 952 Marka\* 953 Huomautus\* 954 Poznámka\* 955 Napomena\* 956 Megjegyzés\* 957 Uwaga\* 958 Noiță\* 959 Opombă\* 960 Măruș\* 961 Informații\* 962 Marka\* 963 Huomautus\* 964 Poznámka\* 965 Napomena\* 966 Megjegyzés\* 967 Uwaga\* 968 Noiță\* 969 Opombă\* 970 Măruș\* 971 Informații\* 972 Marka\* 973 Huomautus\* 974 Poznámka\* 975 Napomena\* 976 Megjegyzés\* 977 Uwaga\* 978 Noiță\* 979 Opombă\* 980 Măruș\* 981 Informații\* 982 Marka\* 983 Huomautus\* 984 Poznámka\* 985 Napomena\* 986 Megjegyzés\* 987 Uwaga\* 988 Noiță\* 989 Opombă\* 990 Măruș\* 991 Informații\* 992 Marka\* 993 Huomautus\* 994 Poznámka\* 995 Napomena\* 996 Megjegyzés\* 997 Uwaga\* 998 Noiță\* 999 Opombă\* 1000 Măruș\* 1001 Informații\* 1002 Marka\* 1003 Huomautus\* 1004 Poznámka\* 1005 Napomena\* 1006 Megjegyzés\* 1007 Uwaga\* 1008 Noiță\* 1009 Opombă\* 1010 Măruș\* 1011 Informații\* 1012 Marka\* 1013 Huomautus\* 1014 Poznámka\* 1015 Napomena\* 1016 Megjegyzés\* 1017 Uwaga\* 1018 Noiță\* 1019 Opombă\* 1020 Măruș\* 1021 Informații\* 1022 Marka\* 1023 Huomautus\* 1024 Poznámka\* 1025 Napomena\* 1026 Megjegyzés\* 1027 Uwaga\* 1028 Noiță\* 1029 Opombă\* 1030 Măruș\* 1031 Informații\* 1032 Marka\* 1033 Huomautus\* 1034 Poznámka\* 1035 Napomena\* 1036 Megjegyzés\* 1037 Uwaga\* 1038 Noiță\* 1039 Opombă\* 1040 Măruș\* 1041 Informații\* 1042 Marka\* 1043 Huomautus\* 1044 Poznámka\* 1045 Napomena\* 1046 Megjegyzés\* 1047 Uwaga\* 1048 Noiță\* 1049 Opombă\* 1050 Măruș\* 1051 Informații\* 1052 Marka\* 1053 Huomautus\* 1054 Poznámka\* 1055 Napomena\* 1056 Megjegyzés\* 1057 Uwaga\* 1058 Noiță\* 1059 Opombă\* 1060 Măruș\* 1061 Informații\* 1062 Marka\* 1063 Huomautus\* 1064 Poznámka\* 1065 Napomena\* 1066 Megjegyzés\* 1067 Uwaga\* 1068 Noiță\* 1069 Opombă\* 1070 Măruș\* 1071 Informații\* 1072 Marka\* 1073 Huomautus\* 1074 Poznámka\* 1075 Napomena\* 1076 Megjegyzés\* 1077 Uwaga\* 1078 Noiță\* 1079 Opombă\* 1080 Măruș\* 1081 Informații\* 1082 Marka\* 1083 Huomautus\* 1084 Poznámka\* 1085 Napomena\* 1086 Megjegyzés\* 1087 Uwaga\* 1088 Noiță\* 1089 Opombă\* 1090 Măruș\* 1091 Informații\* 1092 Marka\* 1093 Huomautus\* 1094 Poznámka\* 1095 Napomena\* 1096 Megjegyzés\* 1097 Uwaga\* 1098 Noiță\* 1099 Opombă\* 1100 Măruș\* 1101 Informații\* 1102 Marka\* 1103 Huomautus\* 1104 Poznámka\* 1105 Napomena\* 1106 Megjegyzés\* 1107 Uwaga\* 1108 Noiță\* 1109 Opombă\* 1110 Măruș\* 1111 Informații\* 1112 Marka\* 1113 Huomautus\* 1114 Poznámka\* 1115 Napomena\* 1116 Megjegyzés\* 1117 Uwaga\* 1118 Noiță\* 1119 Opombă\* 1120 Măruș\* 1121 Informații\* 1122 Marka\* 1123 Huomautus\* 1124 Poznámka\* 1125 Napomena\* 1126 Megjegyzés\* 1127 Uwaga\* 1128 Noiță\* 1129 Opombă\* 1130 Măruș\* 1131 Informații\* 1132 Marka\* 1133 Huomautus\* 1134 Poznámka\* 1135 Napomena\* 1136 Megjegyzés\* 1137 Uwaga\* 1138 Noiță\* 1139 Opombă\* 1140 Măruș\* 1141 Informații\* 1142 Marka\* 1143 Huomautus\* 1144 Poznámka\* 1145 Napomena\* 1146 Megjegyzés\* 1147 Uwaga\* 1148 Noiță\* 1149 Opombă\* 1150 Măruș\* 1151 Informații\* 1152 Marka\* 1153 Huomautus\* 1154 Poznámka\* 1155 Napomena\* 1156 Megjegyzés\* 1157 Uwaga\* 1158 Noiță\* 1159 Opombă\* 1160 Măruș\* 1161 Informații\* 1162 Marka\* 1163 Huomautus\* 1164 Poznámka\* 1165 Napomena\* 1166 Megjegyzés\* 1167 Uwaga\* 1168 Noiță\* 1169 Opombă\* 1170 Măruș\* 1171 Informații\* 1172 Marka\* 1173 Huomautus\* 1174 Poznámka\* 1175 Napomena\* 1176 Megjegyzés\* 1177 Uwaga\* 1178 Noiță\* 1179 Opombă\* 1180 Măruș\* 1181 Informații\* 1182 Marka\* 1183 Huomautus\* 1184 Poznámka\* 1185 Napomena\* 1186 Megjegyzés\* 1187 Uwaga\* 1188 Noiță\* 1189 Opombă\* 1190 Măruș\* 1191 Informații\* 1192 Marka\* 1193 Huomautus\* 1194 Poznámka\* 1195 Napomena\* 1196 Megjegyzés\* 1197 Uwaga\* 1198 Noiță\* 1199 Opombă\* 1200 Măruș\* 1201 Informații\* 1202 Marka\* 1203 Huomautus\* 1204 Poznámka\* 1205 Napomena\* 1206 Megjegyzés\* 1207 Uwaga\* 1208 Noiță\* 1209 Opombă\* 1210 Măruș\* 1211 Informații\* 1212 Marka\* 1213 Huomautus\* 1214 Poznámka\* 1215 Napomena\* 1216 Megjegyzés\* 1217 Uwaga\* 1218 Noiță\* 1219 Opombă\* 1220 Măruș\* 1221 Informații\* 1222 Marka\* 1223 Huomautus\* 1224 Poznámka\* 1225 Napomena\* 1226 Megjegyzés\* 1227 Uwaga\* 1228 Noiță\* 1229 Opombă\* 1230 Măruș\* 1231 Informații\* 1232 Marka\* 1233 Huomautus\* 1234 Poznámka\* 1235 Napomena\* 1236 Megjegyzés\* 1237 Uwaga\* 1238 Noiță\* 1239 Opombă\* 1240 Măruș\* 1241 Informații\* 1242 Marka\* 1243 Huomautus\* 1244 Poznámka\* 1245 Napomena\* 1246 Megjegyzés\* 1247 Uwaga\* 1248 Noiță\* 1249 Opombă\* 1250 Măruș\* 1251 Informații\* 1252 Marka\* 1253 Huomautus\* 1254 Poznámka\* 1255 Napomena\* 1256 Megjegyzés\* 1257 Uwaga\* 1258 Noiță\* 1259 Opombă\* 1260 Măruș\* 1261 Informații\* 1262 Marka\* 1263 Huomautus\* 1264 Poznámka\* 1265 Napomena\* 1266 Megjegyzés\* 1267 Uwaga\* 1268 Noiță\* 1269 Opombă\* 1270 Măruș\* 1271 Informații\* 1272 Marka\* 1273 Huomautus\* 1274 Poznámka\* 1275 Napomena\* 1276 Megjegyzés\* 1277 Uwaga\* 1278 Noiță\* 1279 Opombă\* 1280 Măruș\* 1281 Informații\* 1282 Marka\* 1283 Huomautus\* 1284 Poznámka\* 1285 Napomena\* 1286 Megjegyzés\* 1287 Uwaga\* 1288 Noiță\* 1289 Opombă\* 1290 Măruș\* 1291 Informații\* 1292 Marka\* 1293 Huomautus\* 1294 Poznámka\* 1295 Napomena\* 1296 Megjegyzés\* 1297 Uwaga\* 1298 Noiță\* 1299 Opombă\* 1300 Măruș\* 1301 Informații\* 1302 Marka\* 1303 Huomautus\* 1304 Poznámka\* 1305 Napomena\* 1306 Megjegyzés\* 1307 Uwaga\* 1308 Noiță\* 1309 Opombă\* 1310 Măruș\* 1311 Informații\* 1312 Marka\* 1313 Huomautus\* 1314 Poznámka\* 1315 Napomena\* 13



CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;  
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortlichkeit das die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist;  
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;  
04 verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;  
05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;  
06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;  
07 объявляет по своей исключительной ответственности, что модели климатических устройств, к которым относится данная декларация;  
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

**ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,**

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;  
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden;  
03 son conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;  
05 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), sempre que sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;  
06 conformi ai/i seguenti standardi/si o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;  
07 евно відповідно до/до відповідного/ відповідним/и другим нормативним документам/и документами, за умови їх використання відповідно до наших інструкцій;  
08 в соответствии с положениями

**EN60335-2-40,**

01 following the provisions of;  
02 gemäß den Vorschriften der;  
03 conformément aux dispositions des;  
04 overeenkomstig de bepalingen van;  
05 secondo le disposizioni del;  
06 согласно требованиям;  
07 ис требований нормативных документов;  
08 в соответствии с положениями

10 underlagt sigt/ sigt og bedømmes positivt af;  
11 enligt följande/ enligt följande;  
12 gemäß dem/ gemäß dem;  
13 gjenstår med positivt resultat;  
14 za dobrotu/ za dobrotu;  
15 prema odobrenju/ prema odobrenju;  
16 kveit/ kveit;  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektora;  
18 in urma prevederilor;

**Low Voltage 2014/35/EU  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
Machinery 2006/42/EC**

01 Diehtiev, as amended;  
02 Diehtiev, genant'ändrigt;  
03 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
04 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
05 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
06 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
07 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
08 Diehtiev, tées, ce modifiaes;  
09 Diehtiev, tées, ce modifiaes;

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII  
CE-DECLARACIONE CONFORMITATII

17 (R) deklaruje na vlastnu odgovornost, da model klimatizatora, kojih doljezci navedena deklaracija;  
18 (R) déclare par propre responsabilité, que le modèle de climatiseur, dont les références sont indiquées dans la présente déclaration;  
19 (R) erklærer på egen ansvar, at de klimageräte modeller, som nævnes i denne erklæring, overholder følgende standard(er) eller ændringsdokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instrukser;  
20 (R) verklaart onder eigen aansprakelijkheid, dat de airconditioningmodellen, waarnaar deze verklaring betrekking heeft, voldoen aan de volgende standaard(en) of andere bindende document(en), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;  
21 (R) declara bajo su responsabilidad, que los modelos de aire acondicionado, a los cuales se refiere esta declaración, cumplen con el siguiente estándar o documento(s) normativo(s), siempre que se usen de acuerdo con nuestras instrucciones;  
22 (R) dichiara sotto la propria responsabilità, che i condizionatori di cui è riferita questa dichiarazione, sono conformi ai seguenti standardi o documenti normativi, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;  
23 (R) объявляет по своей исключительной ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится данная декларация, соответствуют следующим нормативным документам, за исключением случаев, предусмотренных нашими инструкциями;  
24 (R) declara sob sua exclusiva responsabilidade, que os modelos de climatizadores, a que esta declaração se refere, estão em conformidade com os seguintes padrões ou documentos normativos, desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

**ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,**

16 megfelelre az adott szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;  
17 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;  
18 sunt în conformitate cu următorii (următoarele) standard(e) sau al(e) documente (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 skladá z nastávajících standardů a jiných normativních dokumentů, pod podmínkou, že se uplatňují v souladu s našimi návody;  
20 on vastavassa ajoneuvissa standardilla ja/vai muissa normatiivisissa dokumenteissa, kun neidä sovelletaan vastavasti meidän ohjeideni;  
21 conformez normelor și documentelor normative care sunt aplicabile, în condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
22 при условии соответствия следующим нормативным документам, за исключением случаев, предусмотренных нашими инструкциями;  
23 está em conformidade com os seguintes padrões ou documentos normativos, desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;  
24 sui zvanode s naslednjimi normativnimi dokumenti ali drugimi normativnimi dokumenti, za predpogoja, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili;

**EN60335-2-40,**

10 Diehtiev, med serise ændriget;  
11 Diehtiev, med forändring av;  
12 Diehtiev, med förändring av;  
13 Diehtiev, med förändring av;  
14 Diehtiev, med förändring av;  
15 Diehtiev, med förändring av;  
16 Diehtiev, med förändring av;  
17 Diehtiev, med förändring av;

<A>	DAIKIN.TCF.032E1/12-2019
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

16 Megjegyzés  
17 Uwaga  
18 Nota  
19 Opomba  
20 Märamsk  
21 Informații  
22 Nota  
23 Informații  
24 Bemærkning  
25 Bemærkning


01\*\* DIC\*\*\* is authorised to compile the technical Construction File.  
02\*\* DIC\*\*\* hat die Berechtigung die technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\* DIC\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\* DIC\*\*\* is toegestaan de technische Constructiebestanden samen te stellen.  
05\*\* DIC\*\*\* está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\* DIC\*\*\* è autorizzata a compilare il File Tecnico di Costruzione.

01\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
02\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
03\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
04\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
05\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
06\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.

**3P511700-9D**

**DAIKIN**

Yasuto Hiraoaka  
Managing Director  
Pilsen, 6th of January 2020



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

01\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
02\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
03\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
04\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
05\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.  
06\*\* DIC\*\*\* er autoriseret til at opstille den tekniske konstruktionsfil.

\*\*\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Over de documentatie</b>	<b>7</b>
1.1	Over dit document.....	7
<b>2</b>	<b>Over de doos</b>	<b>7</b>
2.1	Binnenunit.....	7
2.1.1	Toebehoren uit de binnenunit verwijderen.....	7
<b>3</b>	<b>Over de unit</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Vorbereiding</b>	<b>8</b>
4.1	Installatieplaats voorbereiden.....	8
4.1.1	Vereisten inzake de plaats waar de binnenunit geïnstalleerd wordt.....	8
<b>5</b>	<b>Installatie</b>	<b>8</b>
5.1	Binnenunit openen.....	8
5.1.1	Voorpaneel verwijderen.....	8
5.1.2	Voorpaneel weer aanbrengen.....	8
5.1.3	Voorrooster verwijderen.....	8
5.1.4	Voorrooster weer aanbrengen.....	8
5.1.5	Deksel elektrische bedradingkast verwijderen.....	9
5.1.6	Serviceklep openen.....	9
5.2	Binnenunit installeren.....	9
5.2.1	Montageplaat installeren.....	9
5.2.2	Een muuropening boren.....	10
5.2.3	Leidingpoortdeksel verwijderen.....	10
5.2.4	Afvoer voorzien.....	10
5.3	De koelmiddelleiding aansluiten.....	12
5.3.1	De koelmiddelleidingen op binnenunit aansluiten.....	12
5.4	De elektrische bedrading aansluiten.....	12
5.4.1	Elektrische bedrading aansluiten op de binnenunit.....	12
5.5	De installatie van de binnenunit voltooiën.....	13
5.5.1	Afvoerleiding, koelmiddelleiding en kabel tussen de units isoleren.....	13
5.5.2	Leidingen door de muuropening voeren.....	13
5.5.3	Binnenunit op de montageplaat bevestigen.....	13
<b>6</b>	<b>Inbedrijfstelling</b>	<b>13</b>
6.1	Checklist voor de inbedrijfstelling.....	14
6.2	Proefdraaien.....	14
6.2.1	Proefdraaien in de winter.....	14
<b>7</b>	<b>Als afval verwijderen</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>14</b>
8.1	Bedradingsschema.....	14
8.1.1	Legende eengemaakt bedradingsschema.....	15

## 1 Over de documentatie

### 1.1 Over dit document



#### INFORMATIE

Controleer of de gebruiker de papieren documentatie heeft en vraag hem/haar deze bij te houden om deze later te kunnen raadplegen.

#### Bedoeld publiek

Erkende installateurs



#### INFORMATIE

Dit apparaat is bedoeld om in werkplaatsen, in de lichte industrie en in boerderijen door deskundige of geschoolde gebruikers gebruikt te worden of, in de handel en in huishoudens, door niet gespecialiseerde personen.

#### Documentatieset

Dit document is een onderdeel van een documentatieset. De volledige set omvat:

- **Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid:**
  - Veiligheidsinstructies te lezen vóór de installatie
  - Formaat: Papier (in de doos van de binnenunit)
- **Montagehandleiding binnenunit:**
  - Installatie-instructies
  - Formaat: Papier (in de doos van de binnenunit)
- **Uitgebreide handleiding voor de installateur:**
  - Voorbereiding van de installatie, goede praktijken, referentiegegevens,...
  - Formaat: Digitale bestanden op <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Laatste herzieningen van de meegeleverde documentatie kunnen op de regionale Daikin-website of via uw dealer beschikbaar zijn.

De documentatie is oorspronkelijk in het Engels geschreven. Alle andere talen zijn vertalingen.

#### Technische gegevens

- Een **deel** van de recentste technische gegevens is beschikbaar op de regionale Daikin-website (publiek toegankelijk).
- De **volledige** recentste technische gegevens zijn beschikbaar op het Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

## 2 Over de doos

### 2.1 Binnenunit

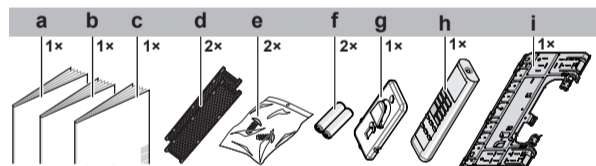


#### INFORMATIE

De volgende afbeeldingen zijn slechts voorbeelden en komen mogelijk NIET volledig overeen met de lay-out van uw systeem.

#### 2.1.1 Toebehoren uit de binnenunit verwijderen

- 1 Verwijder de accessoires op de bodem van de verpakking.



- a Montagehandleiding
- b Gebruiksaanwijzing
- c Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid
- d Titaniumpatiet luchtzuiveringsfilter en zilverdeeltjesfilter (alleen voor FTXP)
- e Bevestigingsschroef binnenunit (M4×12L). Zie "5.5.3 Binnenunit op de montageplaat bevestigen" [p. 13].
- f Droge AAA.LR03-batterij (alkaline) voor gebruikersinterface
- g Houder gebruikersinterface
- h Gebruikersinterface
- i Montageplaat

## 3 Over de unit



#### WAARSCHUWING: ONTVLAMBAAR MATERIAAL

Het koelmiddel in deze unit is weinig ontvlambaar.

## 4 Voorbereiding

### 4 Voorbereiding

#### 4.1 Installatieplaats voorbereiden



##### WAARSCHUWING

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiend gastoestel of een draaiende elektrische verwarming).

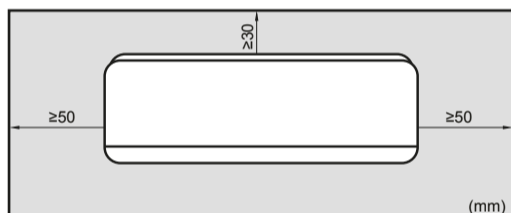
#### 4.1.1 Vereisten inzake de plaats waar de binneneenheid geïnstalleerd wordt



##### INFORMATIE

Het geluidsdrukkniveau is lager dan 70 dBA.

- **Luchtstroom.** Zorg ervoor dat de luchtstroom niet geblokkeerd wordt.
- **Afvoer.** Zorg ervoor dat het condenswater goed kan worden afgevoerd.
- **Muurisolatie.** Wanneer de temperatuur in de muur hoger is dan 30°C en er een relatieve vochtigheid van meer dan 80% heerst, of wanneer er verse lucht in de muur wordt geleid, is er extra isolatie nodig (polyethyleenschuim met een dikte van minstens 10 mm).
- **Muursterkte.** Controleer of de muur of de vloer sterk genoeg is om het gewicht van de unit te dragen. Als er een risico is, verstevig de muur of de vloer dan alvorens de unit te installeren.
- **Afstand.** Installeer de unit op minstens 1,8 m van de vloer en houd rekening met de volgende vereisten inzake afstand tot de muur en het plafond:

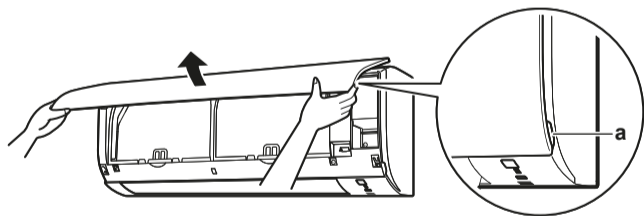


## 5 Installatie

### 5.1 Binneneenheid openen

#### 5.1.1 Voorpaneel verwijderen

- 1 Houd het voorpaneel vast aan de paneeltabs aan weerszijden en open het paneel.

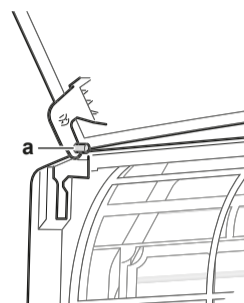


a Paneeltabs

- 2 Schuif het voorpaneel naar links of naar rechts en trek het naar u toe om het te verwijderen.

**Gevolg:** De as van het voorpaneel komt aan 1 kant los.

- 3 Maak de as van het voorpaneel aan de andere kant op dezelfde manier los.



a As voorpaneel

#### 5.1.2 Voorpaneel weer aanbrengen

- 1 Breng het voorpaneel aan. Lijn de assen op met de openingen en duw ze er helemaal in.
- 2 Sluit het voorpaneel langzaam; druk aan weerszijden en op het midden.

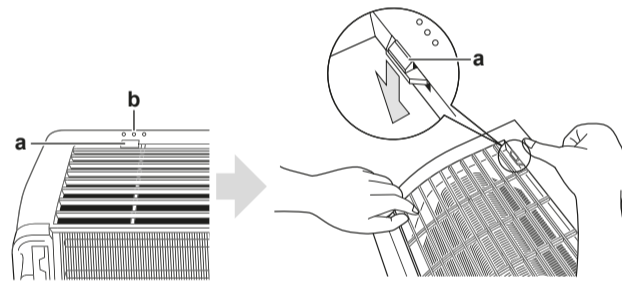
#### 5.1.3 Voorrooster verwijderen



##### VOORZICHTIG

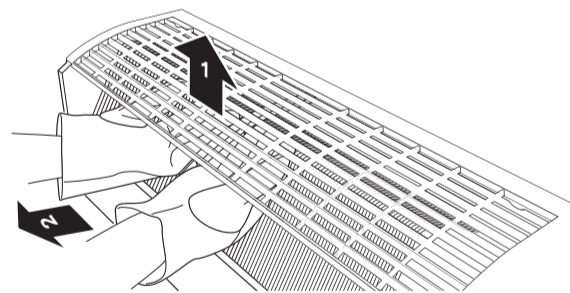
Draag gepaste persoonlijke beschermingsuitrustingen (beschermende handschoenen, veiligheidsbril, enz.) wanneer u het systeem installeert of onderhoudt.

- 1 Verwijder het voorpaneel om het luchtfilter te verwijderen.
- 2 Verwijder 2 (klasse 20~35) of 3 schroeven (klasse 50~71) van het voorrooster.
- 3 Duw de 3 bovenste haken met een symbool met 3 rondjes in.



a Bovenste haak  
b Symbool met 3 rondjes

- 4 Open best de klep voordat u het voorrooster verwijdert.
- 5 Zet beide handen onder het midden van het voorrooster, duw het naar boven en dan naar u.



#### 5.1.4 Voorrooster weer aanbrengen

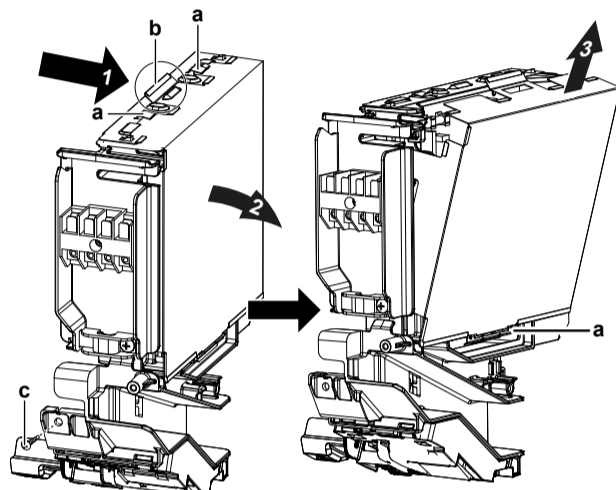
- 1 Installeer het voorrooster en zorg dat de 3 bovenste haken goed vastzitten.
- 2 Maak het voorrooster weer vast met 2 (klasse 20~35) of 3 schroeven (klasse 50~71).
- 3 Installeer het luchtfilter en monteer dan het voorpaneel.



## 5 Installatie

### 5.1.5 Deksel elektrische bedradingskast verwijderen

- 1 Verwijder het voorrooster.
- 2 Verwijder 1 schroef van de elektrische bedradingskast.
- 3 Trek aan het uitstekende deel op de bovenkant van het deksel van de elektrische bedradingskast om het te openen.
- 4 Haak de tab aan de onderkant los en verwijder het deksel van de elektrische bedradingskast.

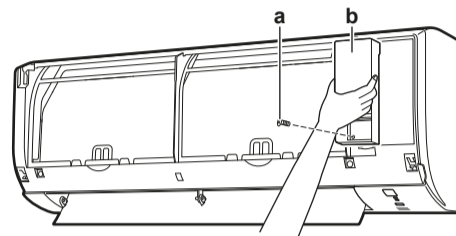


- a Tab
- b Uitstekend deel op de bovenkant van het deksel
- c Schroef

- 5 Om het deksel weer te installeren, haakt u eerst de onderste tab op de elektrische bedradingskast, waarna u het deksel in de 2 bovenste tabs schuift.

### 5.1.6 Servicedeksel openen

- 1 Verwijder 1 schroef van het servicedeksel.
- 2 Trek het servicedeksel horizontaal weg van de unit.



- a Schroef servicedeksel
- b Servicedeksel

## 5.2 Binnenunit installeren

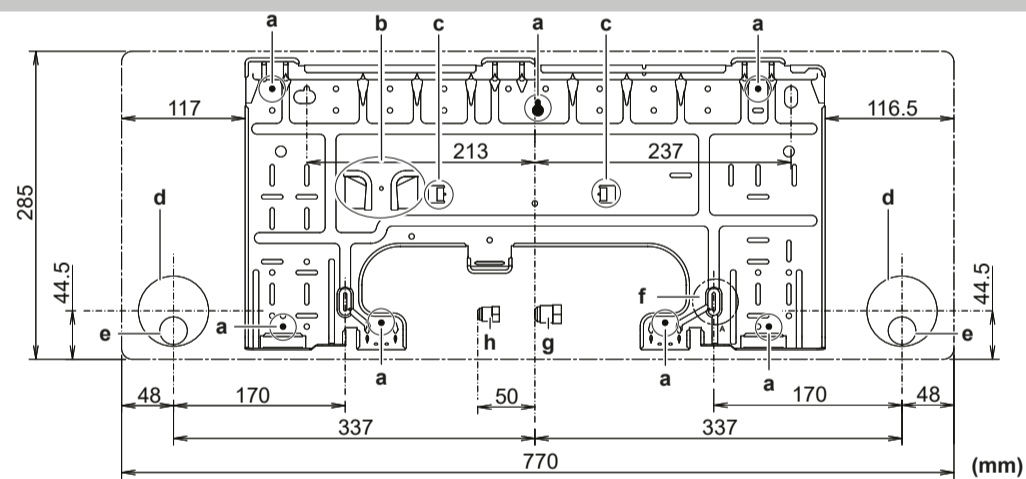
### 5.2.1 Montageplaat installeren

- 1 Installeer de montageplaat tijdelijk.
- 2 Hang de montageplaat waterpas.
- 3 Markeer het middelpunt van de boorpunten op de muur met behulp van een meetlint. Houd het uiteinde van de meter bij het symbool "▷".
- 4 Maak de montageplaat met schroeven M4×25L (lokaal te voorzien) vast op de muur om de installatie te beëindigen.

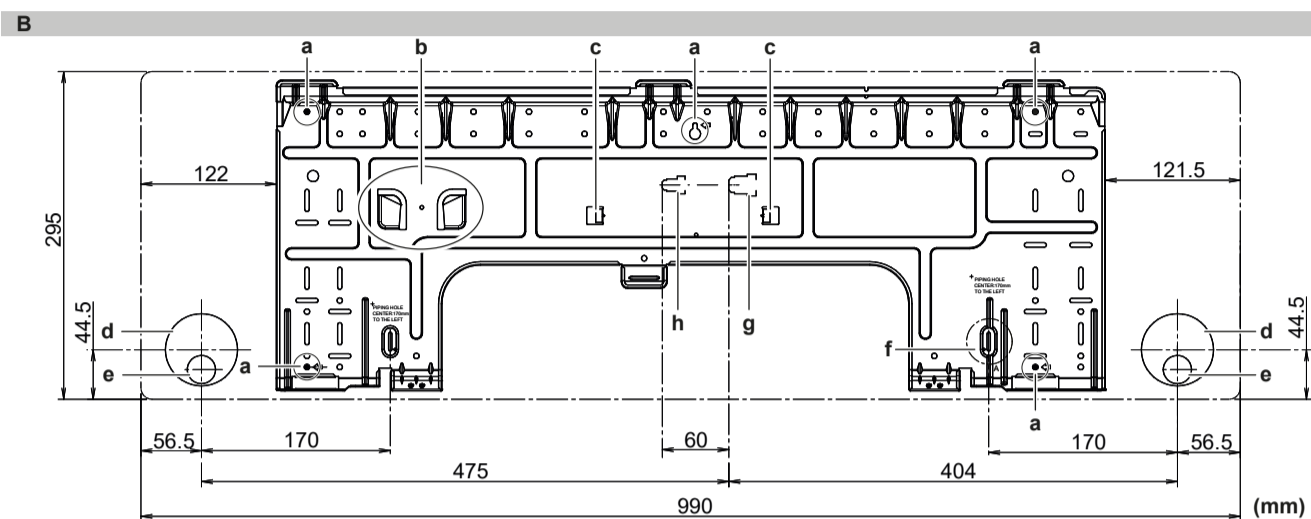
#### **i** INFORMATIE

Het verwijderde leidingpoortdeksel kan in het vak van de montageplaat worden opgeborgen.

A



## 5 Installatie



- A Montageplaat voor klasse 20~35
- B Montageplaat voor klasse 50~71
- a Aanbevolen bevestigingspunten montageplaat
- b Vak voor het leidingpoortdeksel
- c Tabs voor het plaatsen van een waterpas
- d Muuropening  $\varnothing 65$  mm
- e Positie afvoerslang
- f Positie voor lintmeter bij symbool ">"
- g Uiteinde gasleiding
- h Uiteinde waterleiding

### 5.2.2 Een muuropening boren



#### VOORZICHTIG

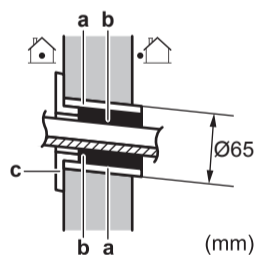
Gebruik bij muren met een metalen frame of een metalen plaat een in de muur ingebedde leiding en een muurafdekplaat in de doorvoeropening om schade door hitte, elektrische schokken of brand te voorkomen.



#### OPMERKING

Dicht de openingen rond de leidingen af met afdichtingsmateriaal (lokaal te voorzien) om waterlekken te voorkomen.

- 1 Boor een naar buiten aflopende doorvoeropening van 65 mm in de muur.
- 2 Breng een ingebedde muurbuis aan in de opening.
- 3 Breng in de muurbuis een muurafdekplaat aan.



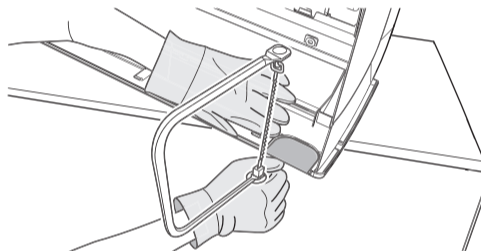
- a In de muur ingebedde buis
- b Stopverf
- c Deksel muuropening

- 4 Vergeet niet om de spleet af te dichten met stopverf na het voltooiën van de bedrading, koelmiddel- en afvoerleidingen.

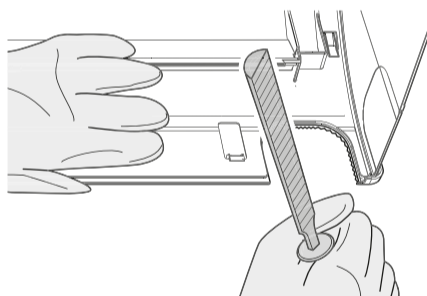
### 5.2.3 Leidingpoortdeksel verwijderen

Om de leidingen aan de rechterkant, rechts onder, linkerkant of links onder aan te sluiten MOET het leidingpoortdeksel worden verwijderd.

- 1 Snijd het leidingpoortdeksel aan de binnenkant van het voorrooster af met een figuurzaag.



- 2 Verwijder eventuele bramen langs het afgezaagde deel met een halfronde vijl.



#### OPMERKING

Verwijder het leidingpoortdeksel NIET met een kniptang omdat u dan het voorrooster zou beschadigen.

### 5.2.4 Afvoer voorzien

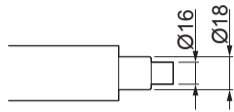
Zorg ervoor dat het condenswater goed kan worden afgevoerd. Dit omvat:

- Algemene richtlijnen
- Koelmiddel­leiding aansluiten op de binnenunit
- Controleren op waterlekken

#### Algemene richtlijnen

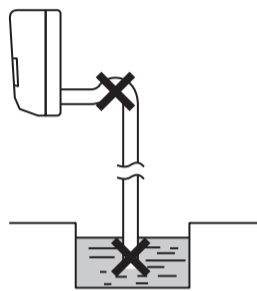
- **Leiding­lengte.** Houd de afvoer­leiding zo kort mogelijk.
- **Leiding­maat.** Als een afvoer­ver­leng­slang of ingebedde afvoer­leiding vereist is, gebruik dan onder­delen die passen op het uiteinde van de slang.

## 5 Installatie

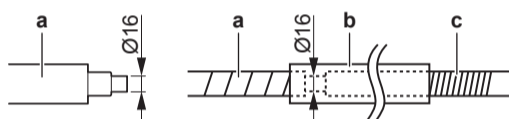


### OPMERKING

- Installeer de afvoerslang aflopend.
- Sifons zijn NIET toegelaten.
- Leg het uiteinde van de afvoerslang NIET in water.

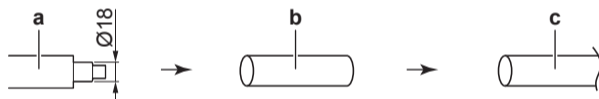


- **Afvoerverlengslang.** Verleng de afvoerslang met een lokaal voorziene slang met een binnendiameter van 16 mm. Vergeet NIET om een isolatiebuis te gebruiken voor het deel van de verlengslang binnenshuis.



- a Bij de binnenunit geleverde afvoerslang
- b Warmte-isolerende buis (lokaal te voorzien)
- c Afvoerverlengslang

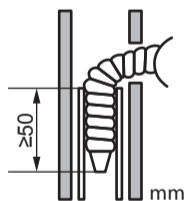
- **Harde pvc buis.** Gebruik een lokaal voorziene afvoeraansluiting (nominale diameter 13 mm) wanneer u een harde pvc buis (nominale diameter 13 mm) rechtstreeks op de afvoerslang aansluit zoals bij het werken met ingebede leidingen.



- a Bij de binnenunit geleverde afvoerslang
- b Afvoeraansluiting met nominale diameter 13 mm (lokaal te voorzien)
- c Harde pvc buis (lokaal te voorzien)

- **Condensatie.** Neem maatregelen tegen condensatie. Isoleer de volledige afvoerleiding in het gebouw.

- 1 Steek de afvoerslang in de afvoerleiding zoals hierna afgebeeld, zodat de slang NIET uit de afvoerleiding kan worden getrokken.



### Leidingen aan rechterkant, rechts achter of rechts onder aansluiten

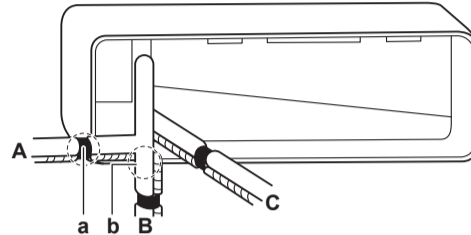


#### INFORMATIE

Standaard worden de leidingen aan de rechterkant voorzien. Voor leidingen aan de linkerkant, verwijder de leidingen van de rechterkant en installeer ze aan de linkerkant.

- 1 Maak de afvoerslang met plastic tape vast aan de onderkant van de koelmiddelleidingen.

- 2 Wikkel de afvoerslang samen met de koelmiddelleidingen met isolatietape.



- A Leidingen rechterkant
- B Leidingen rechts onder
- C Leidingen rechts achter
- a Verwijder het leidingpoortdeksel hier voor leidingen aan de rechterkant
- b Verwijder het leidingpoortdeksel hier voor leidingen rechts onder

### Leidingen aan linkerkant, links achter of links onder aansluiten



#### INFORMATIE

Standaard worden de leidingen aan de rechterkant voorzien. Voor leidingen aan de linkerkant, verwijder de leidingen van de rechterkant en installeer ze aan de linkerkant.

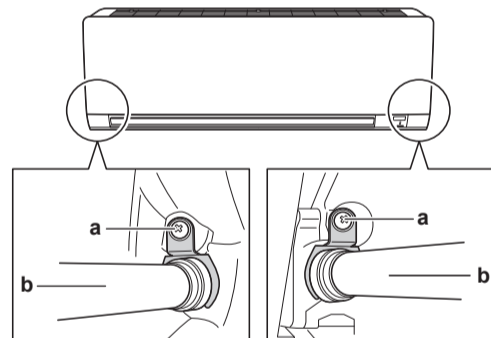
- 1 Verwijder de isolatiebevestigingsschroef aan de rechterkant en verwijder de afvoerslang.
- 2 Verwijder de afvoerplug aan de linkerkant en bevestig ze aan de rechterkant.



#### OPMERKING

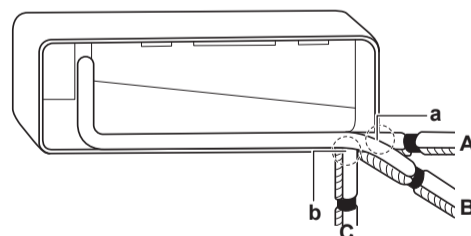
Breng GEEN smeeroilie (koelmiddelolie) aan op de afvoerplug wanneer u ze aanbrengt. De afvoerplug kan verslijten en er kan water lekken aan de plug.

- 3 Breng de afvoerslang in aan de linkerkant en bevestig ze met de bevestigingsschroef omdat er anders water kan gaan lekken.



- a Isolatiebevestigingsschroef
- b Afvoerslang

- 4 Maak de afvoerslang met plastic tape vast aan de onderkant van de koelmiddelleiding.



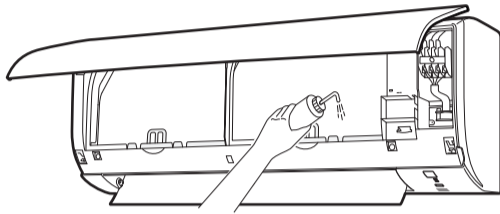
- A Leidingen linkerkant
- B Leidingen links achter
- C Leidingen links onder

## 5 Installatie

- Verwijder het leidingpoortdeksel hier voor leidingen aan de linkerkant
- Verwijder het leidingpoortdeksel hier voor leidingen links onder

### Controle op waterlekken

- Verwijder de luchtfilters.
- Giet langzaam ongeveer 1 l water in de afvoerbak en controleer op waterlekken.

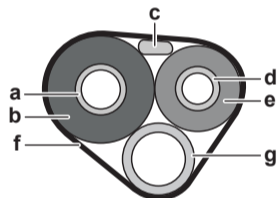


### 5.3 De koelmiddelleiding aansluiten

**GEVAAR: RISICO OM ZICH TE VERBRANDEN**

#### 5.3.1 De koelmiddelleidingen op binnenunit aansluiten

- Leidinglengte.** Houd de koelmiddelleiding zo kort mogelijk.
- Flareverbindingen.** Sluit de koelmiddelleiding met flareverbindingen aan op de unit.
- Isolatie.** Isoleer de koelmiddelleiding, de kabel tussen de units en de afvoerslang op de binnenunit als volgt:



- Gasleiding
- Isolatie gasleiding
- Verbindingskabel
- Vloeistofleiding
- Isolatie vloeistofleiding
- Afwerkingstape
- Afvoerslang

#### **OPMERKING**

Zorg ervoor dat de hele koelmiddelleiding is geïsoleerd. Blote leidingen kunnen condensatie veroorzaken.

### 5.4 De elektrische bedrading aansluiten

**GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE**

**WAARSCHUWING**  
Gebruik **ALTIJD** een meeraderige kabel als stroomtoevoerkabel.

**WAARSCHUWING**  
Gebruik een alpolige schakelaar met een contactscheiding van minstens 3 mm om het contact volledig te verbreken onder overspanningscategorie III.

#### **WAARSCHUWING**

Als het netsnoer beschadigd is, **MOET** de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardige bevoegde personen het snoer vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.

#### **WAARSCHUWING**

Sluit de elektrische voeding **NIET** aan op de binnenunit. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

#### **WAARSCHUWING**

- Gebruik **GEEN** lokaal aangekochte elektrische onderdelen binnenin het product.
- Tak de elektrische voeding niet af voor de afvoerpomp, etc. van het klemmenblok. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

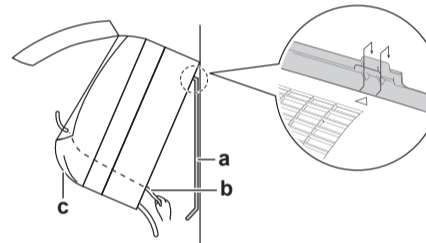
#### **WAARSCHUWING**

Houd de bedrading tussen de units uit de buurt van koperen leidingen die niet thermisch geïsoleerd zijn aangezien dergelijke leidingen heel warm worden.

#### 5.4.1 Elektrische bedrading aansluiten op de binnenunit

De elektrische bedrading moet worden uitgevoerd zoals beschreven in de montagehandleiding en conform met de nationale elektrische bedravingsvoorschriften of de reglementen.

- Plaats de binnenunit op de haken van de montageplaat. Maak hierbij gebruik van de "Δ"-aanduidingen.



- Montageplaat (accessoire)
- Verbindingskabel
- Kabelgeleiding

- Open het voorpaneel en dan het servicedeksel. Zie "5.1 Binnenunit openen" [p. 8].

- Steek de kabel tussen de units van de buitenunit door de doorvoeropening in de muur, door de achterkant van de binnenunit en door de voorkant.

**Let op:** Draai isolatietape rond de uiteinden van de kabel tussen de units als hij al op voorhand gestript was.

- Buig het uiteinde van de kabel omhoog.

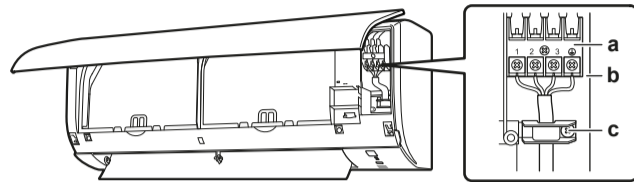
#### **OPMERKING**

- Zorg ervoor dat de voedingskabel en de transmissiekabel van elkaar gescheiden blijven. De transmissiebedrading en de voedingsbedrading mogen kruisen, maar ze mogen **NIET** parallel lopen.
- Beide bedradingen moeten **ALTIJD** op minstens 50 mm van elkaar worden gehouden om eventuele elektrische storingen te voorkomen.

#### **WAARSCHUWING**

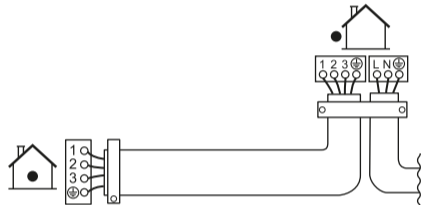
Neem gepaste maatregelen om te beletten dat de unit door kleine dieren als schuilplaats gebruikt kan worden. Kleine dieren die in contact komen met elektrische onderdelen kunnen storingen, rook of brand veroorzaken.

## 6 Inbedrijfstelling



- a Klemmenstrook
- b Elektrische componentenblok
- c Kabelklem

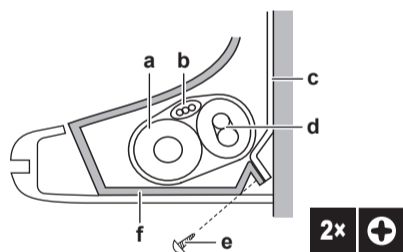
- 5 Strip de draad ongeveer 15 mm af.
- 6 Sluit de draden aan op de klemnummers met dezelfde kleur op de klemmenblokken van de binnenunit en draai de draden stevig vast op de overeenkomstige klemmen.
- 7 Sluit de aardingskabel aan op de overeenkomstige klem.
- 8 Maak de draden goed vast met de klemschroeven.
- 9 Trek aan de draden om te controleren of ze goed vastzitten, en bevestig ze dan met de kabelbevestiging.
- 10 Leid de draden zo dat het servicedeksel goed kan worden gesloten, en sluit dan het servicedeksel.



### 5.5 De installatie van de binnenunit voltooien

#### 5.5.1 Afvoerleiding, koelmiddelleiding en kabel tussen de units isoleren

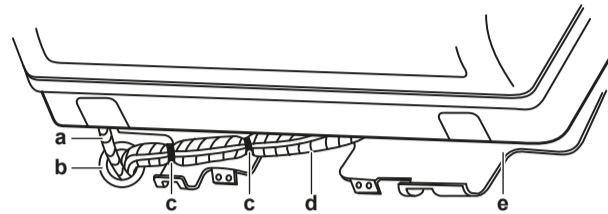
- 1 Nadat de afvoerleiding, koelmiddelleiding en elektrische bedrading klaar zijn. Wikkel de koelmiddelleidingen, kabel tussen de units en afvoerslang samen met isolatietape. Laat de tape bij elke omwikkeling minstens de helft van de breedte overlappen.



- a Afvoerslang
- b Verbindingskabel
- c Montageplaat (accessoire)
- d Koelmiddelleiding
- e Bevestigingsschroef binnenunit M4×12L (accessoire)
- f Onderste frame

#### 5.5.2 Leidingen door de muuropening voeren

- 1 Buig de koelmiddelleidingen langs de aanduidingen voor de plaats van de leidingen op de montageplaat.

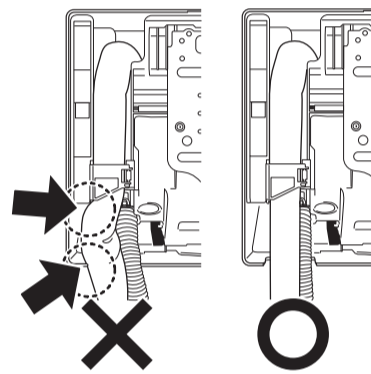


- a Afvoerslang
- b Dicht deze opening af met stopverf of kitmateriaal
- c Plastic tape
- d Isolatietape
- e Montageplaat (accessoire)



#### OPMERKING

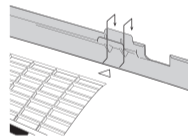
- Buig de koelmiddelleidingen NIET.
- Duw de koelmiddelleidingen NIET op het onderframe of het voorrooster.



- 2 Steek de afvoerslang en de koelmiddelleidingen door de muuropening.

#### 5.5.3 Binnenunit op de montageplaat bevestigen

- 1 Plaats de binnenunit op de haken van de montageplaat. Maak hierbij gebruik van de "Δ"-aanduidingen.



- 2 Duw het onderframe van de unit met beide handen op de onderste haken van de montageplaat. Let op dat de draden NIET vastgeklemd geraken.

**Let op:** Let op dat de kabel tussen de units NIET geklemd geraakt in de binnenunit.

- 3 Duw met beide handen op de onderste rand van de binnenunit tot de unit goed vastzit achter de haken van de montageplaat.
- 4 Maak de binnenunit vast aan de montageplaat met 2 bevestigingsschroeven van de binnenunit M4×12L (accessoire).

## 6 Inbedrijfstelling



#### OPMERKING

Laat de unit **ALTIJD** draaien met thermistoren en/of druksensoren/-schakelaars. Anders kan er brand in de compressor ontstaan.

## 7 Als afval verwijderen

### 6.1 Checklist voor de inbedrijfstelling

Controleer na de installatie van de unit eerst de hierna vermelde punten. Sluit de unit nadat alle controles zijn uitgevoerd. Start de unit nadat u ze gesloten hebt.

<input type="checkbox"/>	U leest de volledige installatie-instructies, zoals beschreven in de uitgebreide <b>handleiding voor de installateur</b> .
<input type="checkbox"/>	De <b>binnenunits</b> zijn goed geïnstalleerd.
<input type="checkbox"/>	De <b>buitenunit</b> moet juist gemonteerd zijn.
<input type="checkbox"/>	<b>Luchtinlaat/-uitlaat</b> Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat van de unit NIET belemmerd is door papier, karton of iets anders.
<input type="checkbox"/>	Er zijn <b>GEEN ontbrekende fasen of omgekeerde fasen</b> .
<input type="checkbox"/>	De <b>koelmiddelleidingen</b> (gas en vloeistof) zijn thermisch geïsoleerd.
<input type="checkbox"/>	<b>Afvoer</b> De afvoer moet vlot stromen. <b>Mogelijk gevolg:</b> Er kan condenswater naar beneden druppelen.
<input type="checkbox"/>	Het systeem is goed en op de juiste manier <b>geaard</b> en de aardingsklemmen zijn goed aangehaald.
<input type="checkbox"/>	De <b>zekeringen</b> of lokaal geïnstalleerde beveiligingen zijn overeenkomstig dit document geïnstalleerd en zijn NIET overbrugd.
<input type="checkbox"/>	De <b>voedingsspanning</b> komt overeen met de spanning op het identificatieplaatje van de unit.
<input type="checkbox"/>	De vermelde kabels worden gebruikt voor de <b>doorverbindingenkabel</b> .
<input type="checkbox"/>	De binnenunit ontvangt de signalen van de <b>gebruikersinterface</b> .
<input type="checkbox"/>	Er zijn <b>GEEN losse aansluitingen of verbindingen</b> of beschadigde elektrische onderdelen in de schakelkast.
<input type="checkbox"/>	De <b>isolatieweerstand</b> van de compressor is OK.
<input type="checkbox"/>	Er zijn <b>GEEN beschadigde onderdelen</b> of buizen die tegen de binnenkant van de binnen- of buitenunit <b>gedrukt</b> worden.
<input type="checkbox"/>	Er zijn <b>GEEN koelmiddellekkages</b> .
<input type="checkbox"/>	De juiste buismaten werden geplaatst en de <b>leidingen</b> zijn goed en op de juiste manier geïsoleerd.
<input type="checkbox"/>	De <b>afsluiters</b> (gas en vloeistof) op de buitenunit staan volledig open.

### 6.2 Proefdraaien

**Voorwaarde:** De gegevens van de voeding **MOETEN** binnen het opgegeven bereik vallen.

**Voorwaarde:** Proefdraaien is mogelijk in de stand koelen of verwarmen.

**Voorwaarde:** Proefdraaien moet worden uitgevoerd volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing van de binnenunit om zeker te zijn dat alle functies en onderdelen goed werken.

- 1 In de koelstand, selecteer de laagst programmeerbare temperatuur. In de verwarmingsstand, selecteer de hoogst programmeerbare temperatuur. Indien nodig kan proefdraaien worden gedeactiveerd.
- 2 Stel de temperatuur op normaal niveau in wanneer het proefdraaien beëindigd is. In de koelstand: 26~28°C, in de verwarmingsstand: 20~24°C.

- 3 Het systeem stopt 3 minuten na het uitschakelen van de unit.

#### 6.2.1 Proefdraaien in de winter

Wanneer de airconditioner in de winter in de **koelstand** draait, stel het proefdraaien als volgt in.

**Voor FTXP-units**

- 1 Druk tegelijk op en .
- 2 Druk op .
- 3 Selecteer .
- 4 Druk op .
- 5 Druk op om het systeem in te schakelen.  
**Gevolg:** Het proefdraaien stopt automatisch na ongeveer 30 minuten.
- 6 Druk op om de werking te stoppen.

**Voor FTXF- en ATXF-units**

- 1 Druk op om het systeem in te schakelen.
- 2 Druk tegelijk op het midden van en .
- 3 Druk twee keer op .
- Gevolg:** verschijnt op het scherm. Proefdraaien is geselecteerd. Het proefdraaien stopt automatisch na ongeveer 30 minuten.
- 4 Druk op om de werking te stoppen.

#### **INFORMATIE**

Sommige functies kunnen bij het proefdraaien NIET worden gebruikt.

Als de stroom tijdens de werking uitvalt, zal het systeem automatisch herstarten direct nadat de stroom is hersteld.

## 7 Als afval verwijderen

#### **OPMERKING**

Probeer het systeem NIET zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het systeem en het behandelen van het koelmiddel, van olie en van andere onderdelen **MOETEN** conform met de geldende wetgeving uitgevoerd worden. De units **MOETEN** voor hergebruik, recyclage en terugwinning bij een gespecialiseerd behandlingsbedrijf worden behandeld.

## 8 Technische gegevens

- Een **deel** van de recentste technische gegevens is beschikbaar op de regionale Daikin-website (publiek toegankelijk).
- De **volledige** recentste technische gegevens zijn beschikbaar op het Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

### 8.1 Bedradingsschema

Het bedradingsschema is bij de unit geleverd en bevindt zich op de binnenkant van de buitenunit (onderkant van de bovenste plaat).

## 8 Technische gegevens

### 8.1.1 Legende eengemaakt bedradingschema

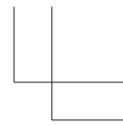
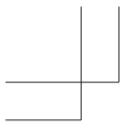
Voor gebruikte onderdelen en nummering, zie het bedradingschema op de unit. De onderdelen zijn genummerd met Arabische cijfers in oplopende volgorde en wordt in het overzicht hieronder aangegeven door "\*" in de onderdeelcode.

Symbol	Betekenis	Symbol	Betekenis
	Onderbreker		Veiligheidsaarding
	Aansluiting		Beschermende aarding (schroef)
	Connector		Gelijkrichter
	Aarding		Relaisconnector
	Lokale bedrading		Kortsluitconnector
	Zekering		Aansluitklem
	Binnenunit		Klemmenstrook
	Buitenunit		Kabelklem

Symbol	Kleur	Symbol	Kleur
BLK	Zwart	ORG	Oranje
BLU	Blauw	PNK	Roze
BRN	Bruin	PRP, PPL	Paars
GRN	Groen	RED	Rood
GRY	Grijs	WHT	Wit
		YLW	Geel

Symbol	Betekenis
A*P	Printplaat
BS*	Drukknop aan/uit, bedrijfsschakelaar
BZ, H*O	Zoemer
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Aansluiting, connector
D*, V*D	Diode
DB*	Diodebrug
DS*	DIP-schakelaar
E*H	Verwarming
FU*, F*U, (voor kenmerken, zie printplaat in uw unit)	Zekering
FG*	Connector (randaarding)
H*	Harnas
H*P, LED*, V*L	Controlelamp, led
HAP	Led (servicemonitor groen)
HIGH VOLTAGE	Hoogspanning
IES	Intelligent eye sensor
IPM*	Intelligente voedingsmodule
K*R, KGR, KFR, KHuR, K*M	Magneetrelais
L	Onder spanning
L*	Spoel
L*R	Reactievat
M*	Stappenmotor
M*C	Compressormotor
M*F	Ventilatormotor
M*P	Afvoerpomp motor
M*S	Draaimotor

Symbol	Betekenis
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magneetrelais
N	Neutraal
n=*, N=*	Aantal doorgangen door ferrietkern
PAM	Pulsamplitudemodulatie
PCB*	Printplaat
PM*	Voedingsmodule
PS	Schakelvoeding
PTC*	PTC-thermistor
Q*	Bipolaire transistor met geïsoleerde poort (IGBT)
Q*DI	Aardlekschakelaar
Q*L	Overbelastingsbeveiliging
Q*M	Thermische schakelaar
R*	Weerstand
R*T	Thermistor
RC	Ontvanger
S*C	Limietschakelaar
S*L	Vlotterschakelaar
S*NPH	Druksensor (hoog)
S*NPL	Druksensor (laag)
S*PH, HPS*	Drukschakelaar (hoog)
S*PL	Drukschakelaar (laag)
S*T	Thermostaat
S*RH	Vochtigheidssensor
S*W, SW*	Bedrijfsschakelaar
SA*, F1S	Spanningsbeveiliging
SR*, WLU	Signaalontvanger
SS*	Keuzeschakelaar
SHEET METAL	Klemmenstrook vaste plaat
T*R	Transformator
TC, TRC	Zender
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodebrug
WRC	Draadloze afstandsbediening
X*	Aansluitklem
X*M	Klemmenstrook (blok)
Y*E	Spoel elektronische expansieklep
Y*R, Y*S	Spoel elektromagnetische omkeerlemp
Z*C	Ferrietkern
ZF, Z*F	Ruisfilter



**EAC**



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P512025-8R 2019.12

Copyright 2018 Daikin

